

Guida rapida del Sofle Choc wireless

Come collegarla, come orientarti tra i layer e come adattare il layout al tuo modo di scrivere.

Firmware: ZMK **v0.3.0**, l'ultima versione stabile di ZMK (1 agosto 2025).

Buono a sapersi: il Sofle è una tastiera open source progettata da Josef Adamcik, e la versione wireless usa il firmware open source **ZMK**. Tutto ciò che trovi in questa guida vale per qualsiasi Sofle wireless con ZMK: la documentazione di ZMK e le tante guide e video della community sul Sofle valgono anche per la tua tastiera. I più utili sono elencati alla fine di questa guida.

1 Collega le batterie

Per sicurezza, le batterie vengono spedite **scollegate**. Sotto ogni metà c'è un piccolo connettore JST bianco: collega ciascuna batteria alla sua metà. Lo spinotto entra in un solo verso, quindi non forzarlo mai.

Per ricaricarle, collega ogni metà a un caricatore USB-C o a un computer. Se la tua tastiera ha i display OLED, mostrano il livello della batteria di ciascuna metà e lo stato della connessione (vedi "Leggere i display").

2 Il pulsante di reset

Ogni metà ha un piccolo **pulsante di reset** sul lato.

- **Premilo una volta** per riavviare quella metà, se smette di rispondere.
- **Premilo due volte rapidamente** per entrare in modalità aggiornamento firmware: sul computer compare un'unità USB. Ti serve solo per installare un nuovo firmware. Se ci entri per sbaglio, premi reset un'altra volta per tornare alla normalità.

3 Associala al computer

1. Una volta collegate entrambe le batterie, le due metà si trovano automaticamente.
2. Apri le impostazioni Bluetooth del computer, del tablet o dello smartphone.
3. Seleziona **"Sofle"** nell'elenco dei dispositivi e associalo. Fatto: puoi iniziare a scrivere.

Consiglio: è la metà sinistra a comunicare con il computer. Se l'associazione non riesce, rimuovi "Sofle" dall'elenco Bluetooth del dispositivo, premi reset una volta sulla metà sinistra e riprova.

4 Leggere i display

Se la tua tastiera ha i display OLED, ogni metà mostra il livello della batteria e lo stato della connessione. I simboli sul tuo display potrebbero essere leggermente diversi da quelli qui sotto.

Metà sinistra: connessione ai tuoi dispositivi

-  Connessa via Bluetooth. Il numero è il profilo attivo (da 1 a 5).
-  Il profilo 1 è libero: la tastiera è pronta per essere associata a un nuovo dispositivo.
-  Il profilo 1 è già associato a un dispositivo che al momento non è connesso. La tastiera aspetta quel dispositivo e non si associa a un altro su questo profilo: seleziona un profilo libero, oppure cancella questo con **BT_CLR** (vedi “Usare più dispositivi”).
-  Scrive tramite il cavo USB della metà sinistra.

Metà destra: connessione alla metà sinistra

-  La metà destra è connessa alla metà sinistra.
-  La metà destra non è connessa alla metà sinistra. Controlla che entrambe le batterie siano collegate, poi premi reset una volta su ciascuna metà.

5 Usare più dispositivi

La tastiera ricorda fino a **5 dispositivi** (profili Bluetooth). Apri il layer 3 (tieni premuti **Layer 1** + **Layer 2**, vedi “I layer”), poi:

- BT_SEL 0** – **BT_SEL 4**, sui tasti numerici da **1** a **5**, selezionano i profili da 1 a 5. Seleziona un profilo libero, poi associa il nuovo dispositivo dalle sue impostazioni Bluetooth.
- In seguito, gli stessi tasti passano all'istante da un dispositivo associato all'altro.
- BT_CLR**, all'estrema sinistra della fila dei numeri, dimentica il dispositivo del profilo attivo, se devi associarlo di nuovo. Prima di riassociarlo, rimuovi “Sofle” anche dall'elenco Bluetooth di quel dispositivo.

6 Cavo o wireless

La tastiera può scrivere via Bluetooth oppure tramite un cavo USB-C collegato alla **metà sinistra**. Quando sono disponibili entrambi, usa la **connessione preferita**. Di serie preferisce il cavo. Per cambiarla, apri il layer 3, poi premi **OUT_USB** o **OUT_BLE** sulla riga centrale (posizioni **A** e **S**):

- OUT_USB**, preferisci il cavo: quando la metà sinistra è collegata a un computer, scrive tramite il cavo. Se è scollegata, o collegata a un caricatore, scrive via Bluetooth.
- OUT_BLE**, preferisci il Bluetooth: continua a scrivere via Bluetooth anche quando la metà sinistra è collegata a un computer, per esempio per ricaricarla da un computer mentre scrivi su un altro dispositivo. Senza cavo collegato, scrive comunque via Bluetooth.

La tastiera ricorda la tua scelta, anche dopo un riavvio, e il display sinistro mostra la connessione in uso (vedi “Leggere i display”).

7 Rimappa qualsiasi tasto con ZMK Studio

Puoi modificare il layout dal browser, senza installare né flashare nulla.

- Collega la **metà sinistra** al computer con un cavo USB-C.
- Apri zmk.studio in Chrome o Edge e fai clic su connect.
- Fai clic su un tasto, scegli la sua nuova funzione, poi salva. Le modifiche vengono memorizzate nella tastiera.

Per tornare al layout predefinito: usa *Restore Stock Settings* in ZMK Studio, in qualsiasi momento. Il layer 3 si apre sempre tenendo premuti insieme i layer 1 e 2, qualunque cosa rimappi, purché nel tuo layout restino un tasto **Layer 1** e un tasto **Layer 2**. Tieni anche i tasti Bluetooth da qualche parte.

I layer

Il Sofle mantiene una fila dei numeri completa e mette simboli, frecce, tasti F e un tastierino numerico su layer aggiuntivi, che raggiungi tenendo premuti i tasti per il pollice.

I tasti per il pollice



- **Layer 1** (simboli e frecce): tieni premuto uno dei due tasti **Layer 1** , il quarto tasto per il pollice di ciascuna metà.
- **Layer 2** (tasti F, tastierino numerico e navigazione): tieni premuto **Layer 2** , il secondo tasto per il pollice della metà sinistra.
- **Layer 3** (Bluetooth): tieni premuti **Layer 1** e **Layer 2** **contemporaneamente**. Il modo più semplice: **Layer 2** con il pollice sinistro e **Layer 1** con il pollice destro.

Le manopole

- **Manopola sinistra:** ruotala per regolare il volume, premila per disattivare l'audio.
- **Manopola destra:** ruotala per scorrere, premila per mettere in pausa i contenuti multimediali. Sul layer 1 scorre di una pagina alla volta (Page Up / Page Down).

Leggere le mappe

&kp	Un tasto normale.
&mt	Premi per il tasto indicato, tieni premuto per il modificatore. In basso a sinistra: premi per Esc , tieni premuto per Ctrl .
&mo	Tieni premuto per usare quel layer: 1 per il layer 1, 2 per il layer 2.
&inc_dec_kp	Manopola: un'azione per ciascun senso di rotazione.
&bt	Controllo Bluetooth (vedi "Usare più dispositivi").
&trans	Trasparente: il tasto mantiene la funzione che ha sul layer base.
&none	Non fa nulla su questo layer.

Layer 0 · Base Sempre attivo

Sempre attivo

default_layer

default

...

Sensor bindings

encoder_left

encoder_right

sync_dec_ko

sync_dec_ko

K_SCROLL_DOWN

K_SCROLL_UP

C_MUTE e **C_PAUSE** , accanto a **B** e **N** , sono i clic delle manopole.

Layer 1 • Simboli e frecce Tieni premuto un tasto per il pollice Layer 1

Tieni premuto un tasto per il pollice Layer 1

[illegible]

Le frecce su **H** **J** **K** **L**, le parentesi e **<** **>** appena sotto.

Layer 2 · Tasti F, tastierino numerico e navigazione Tieni premuto il tasto per il pollice Layer 2

Layer 2 · Tasti F, tastierino numerico e navigazione Tieni premuto il tasto per il pollice Layer 2

layer_2 ...

The diagram illustrates a custom keyboard layout for layer_2. The layout is organized into two main sections: a left section for function and navigation keys, and a right section for a numeric keypad and other keys.

Left Section Keys:

- Row 1: &none, &kp F1, &kp F2, &kp F3, &kp F4, &none
- Row 2: &none, &kp F5, &kp F6, &kp F7, &kp F8, &none
- Row 3: &none, &kp F9, &kp F10, &kp F11, &kp F12, &kp PSCRN
- Row 4: &none, &kp PG_UP, &kp PG_DN, &kp END, &kp INS, &none
- Row 5: &none, &none, &none, &none, &none, &none

Right Section Keys:

- Row 1: &none, &kp 7, &kp 8, &kp 9, &kp -, &none
- Row 2: &none, &kp 4, &kp 5, &kp 6, &kp +, &none
- Row 3: &none, &kp 1, &kp 2, &kp 3, &kp *, &none
- Row 4: &none, &kp 0, &none, &kp ., &kp /, &none
- Row 5: &trans, &trans, &trans, &none, &none, &none

Sensor bindings:

- encoder_left
- encoder_right

Additional Key:

- A large circular button with a '+' symbol.

Da F1 a F12 a sinistra con Home, Page Up, Page Down ed End sotto, un tastierino numerico a destra.

Layer 3 · Bluetooth Tieni premuti Layer 1 + Layer 2

Layer 3 · Bluetooth Tieni premuti Layer 1 + Layer 2

[illegible]

I profili Bluetooth sulla fila dei numeri, **OUT_USB** / **OUT_BLE** su **A** e **S**.

8 Link utili

Queste risorse valgono per qualsiasi Sofle wireless con ZMK, non solo per i nostri: puoi farci affidamento per tutto ciò che questa guida non tratta. Sono in inglese.

Documentazione ZMK zmk.dev/docs: la documentazione ufficiale del firmware, dalle basi alle funzioni avanzate.

Versione di ZMK ZMK [v0.3.0](https://zmk.dev/docs), l'ultima versione stabile di ZMK (1 agosto 2025).

ZMK Studio zmk.studio per rimappare dal browser, e zmk.dev/docs/features/studio per tutto ciò che sa fare.

Codici dei tasti zmk.dev/docs/keymaps/list-of-keycodes: tutti i tasti che puoi assegnare, con la compatibilità per sistema operativo.

Problemi Bluetooth zmk.dev/docs/troubleshooting/connection-issues: problemi di associazione e come riassociare le due metà.

Tastiere split zmk.dev/docs/features/split-keyboards: come funzionano insieme le due metà.

Firmware personalizzato zmk.dev/docs/user-setup per compilare il tuo firmware (combo, macro, tap dance...). [Keymap Editor](#) modifica il file della keymap in modo visivo.

Manopole zmk.dev/docs/features/encoders: come funzionano gli encoder rotativi in ZMK.

La nostra configurazione github.com/jerlam06/zmk-config-sofle: il firmware con cui viene spedita la tua tastiera, pronto per il fork.

Controller nicekeyboards.com/docs/nice-nano: il controller compatibile nice!nano dentro ciascuna metà.

Il progetto Sofle github.com/josefadamcik/SofleKeyboard: il progetto open source originale di Josef Adamcik.

Community [Discord di ZMK](#): una community molto attiva per le domande sul firmware.

Esercizio di battitura keybr.com: per ritrovare la velocità mentre ti abitui al nuovo layout.

9 Serve aiuto?

Qualcosa non funziona come previsto, o hai una domanda sulla tua tastiera? Scrivici: rispondiamo a ogni messaggio.

contact@thekeebLab.com · thekeebLab.com/it/pages/contact